



# ПОЛИТИКА ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ КОРРУПЦИИ

## ВВЕДЕНИЕ И ЦЕЛЬ

Настоящая Политика обязывает Carlsberg Group вести свою деятельность этично и предельно добросовестно во всех своих подразделениях по всему миру.

Политика требует соблюдения всех применимых законов и правил в отношении взяточничества и коррупции, включая, но не ограничиваясь следующими: Закон США о коррупции за рубежом (FCPA), Закон Великобритании о взяточничестве 2010 г. (УКВА) и другие применимые национальные антикоррупционные законы, нормы и правила.

Цель настоящей Политики заключается в том, чтобы указать и объяснить запреты на взяточничество и коррупцию при осуществлении деятельности любым подразделением Carlsberg Group, обратить внимание на конкретные требования в отношении соблюдения этих запретов и обеспечить максимально честное и открытое осуществление Группой своей деятельности по всему миру. Нарушение законов о борьбе с коррупцией потенциально подвергает Группу, ее работников и привлекаемых посредников - третьих лиц - (независимо от гражданства или места проживания) уголовной и гражданской ответственности, штрафам, пеням и неустойкам.

Несмотря на вышесказанное, основанием для принятия настоящей Политики является не только соблюдение правовых норм.

Коррупция – это одно из основных препятствий на пути снижения уровня бедности и, одобряя данную Политику, Исполнительный комитет (ExCom) также подтверждает свою твердую приверженность соблюдению соответствующих норм, изложенных в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

Carlsberg Group не должна одобрять или допускать деловую практику, не соответствующую настоящей Политике.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящая Политика применяется глобально к руководству, сотрудникам и лицам, работающим на основании договоров гражданско-правового характера, всех компаний, входящих в Carlsberg Group.

В тех случаях, когда Carlsberg Group участвует в совместных предприятиях в качестве неконтролирующего акционера, партнер(ы) по совместному предприятию должен быть специально уведомлен о значимости настоящей Политики для Carlsberg и ориентирован на принятие подобной политики или аналогичного стандарта в совместном предприятии. При создании новых совместных предприятий Carlsberg должен стремиться к тому, чтобы обязать партнера(ов) по совместному предприятию принять подобную политику или аналогичный стандарт для совместного предприятия.

# ТРЕБОВАНИЯ

## 1. ЗАПРЕЩЕННЫЕ ПЛАТЕЖИ

- 1.1.** Категорически запрещается предлагать, обещать или одобрять передачу денег или каких-либо ценностей государственному служащему с целью получения неправомерной выгоды.
- 1.2.** Работникам запрещается предлагать, давать, обещать частному лицу или организации, а также принимать от них деньги или какие-либо ценности с целью получения неправомерной выгоды.
- 1.3.** Запрещается даже просто предлагать деньги или ценности, независимо от того, согласится ли другая сторона принять их или нет.
- 1.4.** Запрет распространяется на денежные средства, предоставление имущественных прав или услуг. В определенных обстоятельствах запрет может распространяться и на обыкновенно принимаемые к учету расходы, связанные с коммерческой деятельностью, такие как подарки, развлечения, поездки, пожертвования, спонсорство или обучение.
- 1.5.** Вышеупомянутые платежи запрещены независимо от того, осуществляются ли они прямо или косвенно с помощью посредников-третьих лиц.

## 2. РАЗРЕШЕННЫЕ ПЛАТЕЖИ

- 2.1.** Настоящая Политика разрешает работникам вручать подарки или иным образом оказывать знаки внимания и гостеприимства государственным служащим и частным лицам, если они незначительны по стоимости, имеют законную цель и непосредственно связаны с поддержанием отношений в рамках основной деятельности Carlsberg Group или выполнением определенного договора, заключенного между Carlsberg Group и государственным органом или государственным предприятием.
- 2.2.** При принятии решения о допустимости подарка работники должны учитывать прошлые, текущие или будущие административные, или иные

вопросы, связанные с деятельностью компании и подпадающие в сферу влияния получателя подарка. Чтобы оценить, может ли факт вручения подарка быть воспринят как взяточничество, должны приниматься во внимание время и обстоятельства вручения подарка.

Подробная информация о требованиях настоящей Политики в отношении обстоятельств, при которых могут вручаться определенные ценные вещи, содержится в Руководстве по вопросам подарков, развлечений и гостеприимства (Gifts, Entertainment & Hospitality Manual).

## 3. ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОЕЗДКАМИ И ОБУЧЕНИЕМ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ

- 3.1.** Carlsberg Group может взять на себя затраты по приему и размещению государственных служащих в рамках проводимого обучения или в иных целях, связанных с коммерческой деятельностью Группы, как в случае проведения мероприятия непосредственно Carlsberg Group, так и в рамках учебных программ, проводимых сторонними организациями. Группа также может взять на себя затраты по приему и размещению государственных служащих при проведении совещаний, проектных встреч или других мероприятий.
- 3.2.** Оплата командировочных расходов государственного служащего как в пределах, так и за пределами страны его проживания требует получения предварительного письменного согласования от сотрудника, ответственного за вопросы комплаенса (compliance representative), в целях обеспечения соблюдения требований настоящей Политики и законов страны, в которой проживает государственный служащий.

## 4. БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ И СПОНСОРСТВО

- 4.1.** Carlsberg Group поддерживает внесение вклада в развитие местных сообществ в регионах присутствия Carlsberg Group и позволяет в разумных пределах осуществлять пожертвования в адрес благотворительных организаций и выступать спонсором. В этом отношении:

**4.1.1.** Необходимо предпринять разумные шаги, чтобы удостовериться, что вносимый вклад не представляет собой незаконную и нарушающую настоящую Политику выплату в пользу государственного органа, государственного служащего или частного лица.

**4.1.2.** Пожертвования могут быть сделаны непосредственно в адрес государственного учреждения (но не отдельного государственного служащего) в рамках благотворительной деятельности или повышения репутации компании посредством таких действий, как предоставление бесплатной продукции для мероприятия, спонсируемого государственным учреждением.

**4.1.3.** Пожертвования должны строго соответствовать требованиям, изложенным в Руководстве по пожертвованиям (Donations Manual), и ни при каких обстоятельствах не могут использоваться для неправомерного влияния на принятие решений, затрагивающих нашу коммерческую деятельность.

## **5. ТРЕТЬИ ЛИЦА**

**5.1.** Carlsberg Group может быть привлечена к ответственности за действия третьих лиц, в особенности если третье лицо - посредник, оказывающая услуги, ведет переговоры, обсуждает или заключает сделки с государственными или частными организациями от имени Группы или в ее интересах. Группа может понести ответственность за действия третьих лиц, например, за дачу или получение взяток. Группа также может понести ответственность за то, что не были предприняты достаточные меры для предотвращения участия третьих лиц в коррупции независимо от того, было ли Группе в действительности известно о предполагаемом неэтичном поведении или нет.

**5.2.** Запрещается привлекать третьих лиц для осуществления действий, совершение которых запрещено сотрудникам Группы настоящей Политикой. Более того, сотрудники Группы не должны закрывать глаза на нарушения настоящей Политики третьими лицами или иным образом

игнорировать факты, вызывающие обоснованные подозрения в неэтичном поведении.

**5.3.** Третьи лица, ведущие хозяйственную деятельность с Carlsberg Group либо от имени, или по ее поручению, обязаны действовать, соблюдая наивысшие стандарты деловой и профессиональной этики, строго соблюдая требования законодательства. Группа не должна привлекать посредника – третье лицо, предполагающее его взаимодействие с государственными органами от имени Группы, без предварительной проверки его опыта, квалификации и репутации.

**5.4.** Первостепенными мерами, которые Carlsberg Group может предпринять, чтобы защитить себя от ответственности за незаконные платежи, совершенные третьими лицами, являются: тщательный выбор деловых партнеров, включая агентов и консультантов, а также обращение внимания на индикаторы риска. Сотрудник, намеревающийся установить деловые контакты между Группой и третьим лицом, должен до начала сотрудничества с контрагентом тщательно проанализировать его, осуществив соответствующую проверку. Процедура проверки контрагента содержится в Руководстве по противодействию коррупции (Anti-Bribery & Corruption Manual).

## **6. ФАСИЛИТАЦИОННЫЕ ПЛАТЕЖИ**

**6.1.** Carlsberg Group запрещает использование фасилитационных платежей. Такие платежи могут считаться обычным способом ведения коммерческой деятельности в некоторых странах, но важно осознавать, что антикоррупционное законодательство многих стран запрещает подобные платежи. Сотрудникам и третьим лицам, в частности посредникам - третьим лицам, запрещается осуществлять фасилитационные платежи от имени Группы.

**6.2.** В исключительных обстоятельствах, например, когда под угрозой находится безопасность сотрудника, фасилитационный платеж может быть допустим.

**6.3.** О совершенном в соответствии с пунктом 6.2 фасилитационном платеже необходимо незамедлительно сообщить Вице-президенту по комплаенсу Группы (Chief Compliance Officer). Более подробная информация об условиях, при которых фасилитационный платеж рассматривается в качестве неизбежного, а также о порядке направления вышеуказанного сообщения и его содержании можно найти в Руководстве по противодействию коррупции (Anti-Bribery & Corruption Manual).

## **7. КНИГИ, ЗАПИСИ, ПРАКТИКИ УЧЕТА И ПЛАТЕЖЕЙ**

**7.1.** С целью предотвращения получения или дачи взяток и «откатов», все хозяйственные и финансовые отчеты Carlsberg Group должны корректно и полно отражать каждую операцию, связанную с деятельностью Группы и (или) использованием ее активов.

**7.2.** Совершение хозяйственных операций без отражения их в бухгалтерском учете или без внесения в соответствующую отчетность запрещено.

**7.3.** Все подлежащие возмещению расходы должны быть учтены в полном размере, сопровождаться подтверждающими документами и вноситься в учетные записи Группы до их возмещения.

**7.4.** Требование, установленное пунктом 7.3 настоящей Политики, включает в том числе необходимость полной идентификации (в отчетах о расходах, в соответствующих хозяйственных и финансовых отчетах) всех платежей посредникам - третьим лицам, действующим от имени или по поручению Группы.

## **8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

**8.1.** Действия Carlsberg Group и ее сотрудников могут стать предметом расследования уполномоченных государственных органов в различных странах. В зависимости от обстоятельств Группа или ее сотрудники мо-

гут подвергнуться преследованию по гражданскому или уголовному законодательству, что в случае установления факта нарушения антикоррупционного законодательства может привести к крупным штрафам, наложению определенных запретов и даже к лишению свободы.

**8.2.** Работник, признанный виновным в нарушении настоящей Политики, будет подвергнут дисциплинарному взысканию вплоть до увольнения в соответствии с действующим законодательством и политиками компании.

**8.3.** При установлении фактов нарушения настоящей Политики дистрибьюторами, поставщиками, агентами, консультантами иными лицами, сотрудничающими с Carlsberg Group, отношения с ними подлежат прекращению с применением доступных средств юридической защиты, нарушенных интересов Carlsberg Group.

## **9. СООБЩЕНИЯ О НАРУШЕНИЯХ**

**9.1.** Каждый сотрудник несет ответственность за соблюдение настоящей Политики.

**9.2.** Сотрудник, ставший свидетелем нарушения настоящей Политики, обязан незамедлительно обратиться в департамент по комплаенсу Группы (Group Compliance).

**9.3.** Сотруднику, который подозревает, что настоящая Политика нарушается, либо сомневается в законности действий работника Carlsberg Group или третьего лица, независимо в каком качестве последний выступает в отношениях с Группой, настоятельно рекомендуется связаться с Вице-президентом по комплаенсу Группы или воспользоваться горячей линией «Speak Up – Выскажись».

# ДОЛЖНОСТНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Орган/функция/должностное лицо	Должностные обязанности и ответственность
<b>Исполнительный комитет (ExCoM)</b>	Отвечает за утверждение Политики.
<b>Вице-президент по комплаенсу Группы</b>	Держатель Политики, несет общую ответственность перед Исполнительным комитетом (ExCoM) по вопросам, связанным с коррупцией в Carlsberg Group, как описано в настоящей Политике, а также за обеспечение того, что в Группе уделяется должное внимание существенным коррупционным рискам и о них информированы Совет по обеспечению добросовестности (the Integrity Council), Исполнительный комитет (ExCoM) и Комитет по аудиту (the Audit Committee). Отвечает за периодическую оценку эффективности настоящей Политики, соответствующих руководств и процедур проверки, а также за представление отчетов Исполнительному комитету (ExCoM) и председателю Комитета по аудиту (the Chairman of the Audit Committee). Отвечает за (обеспечивает) внедрение Политики в организации посредством коммуникации и обучения.
<b>Руководитель локальной компании (Country Managing Director)/ руководители регионального и локального уровня</b>	Отвечают за (обеспечивают) внедрение и соблюдение настоящей Политики, а также за то, что все сотрудники и деловые партнеры осведомлены о существовании настоящей Политики и ее требованиях. Обязаны ежегодно письменно подтверждать соблюдение требований Политики. Отвечают за регулярное проведение оценки рисков.
<b>Юридический департамент Группы (Group Legal), руководители юридических департаментов в регионах и странах (Regional and Country Heads of Legal)</b>	Отвечают за проведение обучения, мониторинг и другие мероприятия, предусмотренные Руководством по противодействию коррупции, с целью обеспечения соблюдения настоящей Политики.
<b>Руководство, работники и лица, работающие на основании договоров гражданско-правового характера, всех юридических лиц, входящих в Carlsberg Group</b>	Обязаны соблюдать требования настоящей Политики.

# ГЛОССАРИЙ

## Взятка

Любая ценность, передаваемая третьему лицу с целью повлиять на его действия или принимаемое им решение, чтобы получить или сохранить какие-либо преимущества для ведения коммерческой деятельности.

## Коррупция

Злоупотребление служебным положением или полномочиями с целью личного обогащения, включая злоупотребление полномочиями в предпринимательской сфере.

## Фасилитационный платеж

От англ. «facilitation payment» - «стимулирующий платеж», «платеж для продвижения» или «платеж для ускорения формальностей») – это незначительная сумма, передаваемая государственному служащему для его личной выгоды, чтобы обеспечить или ускорить получение государственной услуги. Примеры возможных государственных услуг: оформление разрешений, лицензий и иных документов, позволяющих физическим или юридическим лицам вести свою коммерческую деятельность в другой стране; получение документов, выдаваемых государственными органами, например, виз, разрешений на проведения определенных работ; обеспечение полицейской охраны, прием и доставка почты, предоставление телефонных услуг, поставка электроэнергии и водоснабжение, доставка грузов. Стимулирующие платежи следует отличать от платежей по срочному тарифу. Платеж по срочному тарифу— это законный платеж по официально утвержденным расценкам, который оформляется и подтверждается выдачей чека или квитанции, что позволяет должным образом отразить его в бухгалтерском учете.

## Государственный служащий

Любое должностное лицо или работник государственного органа или органа местного самоуправления; лицо, которое в том числе временно или на общественных началах занимает публичную должность, ведет общественную деятельность или осуществляет общественную функцию; сотрудник международной организации, например, Олимпийского комитета; лицо, официально действующее от имени или по поручению государственного учреждения или международной организации; должностное лицо политической партии или кандидат на политическую должность; сотрудник государственной или муниципальной организации или организации с участием государства или муниципального образования, сотрудник организации или частное лицо, выполняющее государственные функции (например, аэропорт или морской порт, коммунальная служба, нотариус, судья и тп.); члены королевской семьи (обратите внимание, что такие лица могут не иметь официальных полномочий, но могут влиять на продвижение деловых интересов Carlsberg Group через участие во владении или управлении государственными организациями или организациями с участием государства или муниципального образования).

Члены семьи любого из перечисленных выше лиц могут также квалифицироваться как государственные служащие, если взаимодействие с ними влечет за собой передачу какой-либо ценности государственному служащему.

Вопросы, касающиеся того, относится то или иное физическое или юридическое лицо к категории «государственный служащий», должны направляться сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса (local compliance representative).

### **Неправомерная выгода**

Прямая или косвенная оплата или передача какой-либо ценности с целью влияния на действия/бездействия государственных органов, а также на иные действия, в совершении или не совершении которых имеется заинтересованность, например, в заключении контракта, уплате налогов, наложении штрафа, аннулировании действующего договора или освобождении от обязательства по договору; получению лицензий и других разрешительных документов от государственных органов, получении конфиденциальной информации о деловых возможностях, ставках или деятельности конкурентов; влияния на заключение контракта; на аннулирование невыгодного для Группы контракта, на решения по судебным искам и их принудительного исполнения, на получение особых привилегий и исключительных условий ведения коммерческой деятельности.

### **Откат**

Возврат уже уплаченной или причитающейся суммы в качестве вознаграждения за дальнейшее продолжение сотрудничества.

### **Посредник-третье лицо**

Любое физическое или юридическое лицо, привлеченное (формально или неформально) для осуществления действий от имени или по поручению Carlsberg Group. Это определение включает в себя в том числе физических или юридических лиц, привлекаемых для: начала новой и (или) поддержания текущей коммерческой деятельности, например, агенты, советники, консультанты, подрядчики и субподрядчики, торговые представители и партнеры по совместному предприятию; для получения лицензий, виз, разрешений или иной разрешительной документации, решения иных административных вопросов с государственными органами и органами местного самоуправления; представления Группы или ее интересов в государственных учреждениях, государственных или муниципальных организациях или организациях с участием государства или муниципального образования; представления интересов Группы при решении налоговых, юридических вопросов, или представления интересов по вопросам таможенного оформления; поставки товаров или предоставления услуг непосредственно Группе.



## ОТСТУПЛЕНИЕ ОТ ПОЛИТИКИ

Исключений из настоящей Политики не предусмотрено, кроме случаев возникновения чрезвычайных обстоятельств. Все запросы об отступлениях от Политики должны быть направлены в письменном виде держателю настоящей Политики. Держатель Политики обязан оценить и принять соответствующее решение по каждому запросу индивидуально. Исключения должны быть надлежащим образом зарегистрированы и задокументированы.

## ПЕРЕСМОТР ПОЛИТИКИ

Настоящая Политика подлежит пересмотру с последующим одобрением Исполнительным комитетом (ExCom) не реже одного раза в два года. Изменения в Политику могут быть внесены в любое время с одобрения Исполнительного комитета (ExCom). В случае каких-либо расхождений между текстом настоящей Политики на английском языке и его переводом, текст на английском языке будет иметь преимущественную силу.

## СВЯЗАННЫЕ ПОЛИТИКИ И РУКОВОДСТВА

- Руководство по противодействию коррупции (Anti-Bribery & Corruption Manual)
- Руководство по пожертвованиям (Donations Manual)
- Руководство по вопросам подарков, развлечений и гостеприимства (Gifts, Entertainment & Hospitality Manual)
- Руководство по горячей линии «Speak Up – Выскажись» (Speak Up Manual)

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если у вас есть вопросы или вам необходимо получить рекомендации, обратитесь к Вице-президенту по комплаенсу Группы (Chief Compliance Officer) или отправьте электронное письмо по адресу:

[compass@carlsberg.com](mailto:compass@carlsberg.com).

ВЕРСИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ



**Август 2019**

**Заменяет редакцию от марта  
2017 г.**

Carlsberg Breweries A/S  
100 Ny Carlsberg Vej  
1799 Copenhagen  
V Denmark